



VPS - Zertifizierungsstelle Schmalkalden

VPS - Certification department Schmalkalden

Akkreditierungsnummer: ZLS-GS-42/12

Accreditation number: ZLS-GS-42/12

GS - Zertifikat

GS - Certificate



Zertifikat-Nr.: 01-2209887-13

No. of Certificate:

Gültigkeit bis: 16.01.2016

Valid until:

Die geprüften Baumuster entsprechen den Anforderungen hinsichtlich Sicherheit und Gesundheit des § 21, Absatz 1, Satz 2 des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) vom 01.12.2011. Der Bescheinigungsinhaber hat die Voraussetzungen einzuhalten, die bei der Herstellung des nachgenannten Produktes zu beachten sind, um die Übereinstimmung mit dem geprüften Baumuster zu gewährleisten. Dem Bescheinigungsinhaber wird nur das Recht erteilt, das unten genannte Produkt mit den abgebildeten Prüfzeichen, unter Einhaltung der in der Anlage aufgezeigten Vertragsbedingungen, zu kennzeichnen.

The tested samples meet the requirements regarding to health and safety of § 21, section 1 sentence 2 of the product safety act from December the 1st 2011. The holder of the certificate has to keep the requirements that must be observed during the manufacturing of the the below named products to assure the conformity with the tested samples. The holder of the certificate is only granted the right to mark the below named products with the pictured inspection mark (GS-mark) obeying the contract terms shown in the enclosure.

Genehmigungsinhaber:

License Holder:

King Tony Tools Co., Ltd.
No. 11, 150 Alley, 516 Lane, 2 Sec., Hsi Nan Rd.
41467 Wu-Jih Dist., Taichung City, Taiwan R.O.C.

Fertigungsstätte:

Manufacturing plant:

Torque-Tech Precision Co., Ltd.
No. 158, Alley 70, Lane 166, Sec. 3, Xinan Rd.
Wuri Dist., Taichung City 414, Taiwan R.O.C.

Produkt:

Product:

Drehmomentschlüssel / Torque Wrench
40 - 200 Nm - 12,5 (1/2") KING TONY Model Nr. 34462-1DG
42 - 210 Nm - 12,5 (1/2") KING TONY Model Nr. 34423-1A, 34423-2A

Prüfgrundlage:

Testing requirements:

Prüfanforderungen des Ek5 / Ak 2 unter Verwendung der Normen:
Testing requirements of the Ek5 / Ak 2 using the following standards:
DIN 3120:1993-12; DIN EN ISO 6789:2003-10; ZEK 01.4-08

Prüfberichtsnummern:

No. of test report:

230/1113/2209887-PB-01/11648 und 230/1113/2209887-PB-02/11648

Schmalkalden, den
Schmalkalden, the

Prof. Dr. Frank Barthelmä
Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification department



VPS - Zertifizierungsstelle Schmalkalden

VPS - Certification department Schmalkalden

Akkreditierungsnummer: ZLS-GS-42/12
Accreditation number: ZLS-GS-42/12

GS - Zertifikat

GS - Certificate

weitere den Genehmigungsausweis betreffende Produkte /
other this certificate concerning products:

Prüfbedingungen / Rules of procedure for testing:

Das erteilte GS-Zertifikat gilt unter Einhaltung der in der Prüf- und Zertifizierungsordnung der VPS-Zertifizierungsstelle Schmalkalden vom 02.01.2013 festgelegten Anforderungen.

The certificate is valid obeying the requirements shown in the rules of procedure for testing and certification of the VPS Certifying body from January the 2nd 2013.

Gültigkeitszeitraum / validity period:

Der Gültigkeitszeitraum des GS- Zeichens beträgt in der Regel 5 Jahre. Er kann auf Antrag verlängert werden, dies bedeutet, dass bei Fortbestehen der Zertifizierungsgrundlagen für das betroffene Produkt eine erneute Zertifizierung vorgenommen und die GS-Zeichengenehmigung mit einem neuem Gültigkeitszeitraum und Ausstelltdatum versehen wird.

The validity period of the GS- Certificate generally amounts to 5 years. It can be exceeded upon request, that means, on the consistency of the certification requirements for the concerned product anew certification will be done and the GS-Sign approval will be furnished with a new validity period and a new date of issue.

Kontrollmaßnahmen zur Überwachung / monitoring measures for Observation:

Durch die GS-Stelle werden Kontrollmaßnahmen zur Überwachung der Herstellung und rechtmäßigen Verwendung des GS-Zeichens im Rahmen von jährlich wiederkehrenden Fertigungsstättenkontrollen durchgeführt. Liegen die Voraussetzungen nicht mehr vor, wird die Zuerkennung entzogen und die anderen GS-Stellen und die ZLS über die Entziehung unterrichtet.

The certification body will do monitoring measures to observe the manufacturing and the legitimate use of the GS- Sign by performing annual factory inspections. The granting will be revoked and other GS- certifying bodies and the ZLS will be informed about the withdrawal, if the requirements are no longer given.

Einhaltung Fertigungsbedingungen / abidance of manufacturing conditions:

Der Hersteller hat zu gewährleisten, dass die von ihm hergestellten Produkte mit dem geprüften Baumuster übereinstimmen. Er hat die Kontrollmaßnahmen nach § 21 Absatz 2 zu dulden. Er darf das GS- Zeichen nur verwenden, solange die Voraussetzungen nach § 21 Absatz 1 Satz 2 erfüllt sind.

The manufacture has to assure that the tested sample are conform with the tested samples. He has to tolerate monitoring measures according to § 21, section 2. He is only allowed to use the GS-Sign as long as the requirements of § 21, section 1, sentence 2 are fulfilled.

Schmalkalden, den
Schmalkalden, the

Prof. Dr. Frank Barthelmä
Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification department